

Wyrok Trybunału (czwarta izba) z dnia 16 czerwca 2022 r. – SGL Carbon SE (C-65/21 P), Química del Nalón SA, dawniej Industrial Química del Nalón SA (C-73/21 P), Deza a.s. (C-74/21 P), Bilbaína de Alquitranes SA (C-75/21 P)/Komisja Europejska, Królestwo Hiszpanii, Europejska Agencja Chemikaliów

(Sprawy połączone C-65/21 P i od C-73/21 P do C-75/21 P) ⁽¹⁾

[Odwołania – Środowisko naturalne – Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 – Klasyfikacja, oznakowanie i pakowanie substancji i mieszanin – Rozporządzenie (UE) nr 944/2013 – Zaklasyfikowanie wysokotemperaturowej smoły węglowej do substancji o toksyczności ostrej kategorii 1 dla środowiska wodnego (H400) i substancji o toksyczności przewlekłej kategorii 1 dla środowiska wodnego (H410) – Stwierdzenie nieważności – Skarga o odszkodowanie]

(2022/C 303/08)

Język postępowania: angielski

Strony

Wnoszący odwołanie: SGL Carbon SE (C-65/21 P), Química del Nalón SA, dawniej Industrial Química del Nalón SA (C-73/21 P), Deza a.s. (C-74/21 P), Bilbaína de Alquitranes SA (C-75/21 P) (przedstawiciele: adwokaci M. Grunchar, P. Sellar i K. Van Maldegem)

Druga strona postępowania: Komisja Europejska (przedstawiciele: A. Dawes, R. Lindenthal i K. Talabér-Ritz, pełnomocnicy), Królestwo Hiszpanii (przedstawiciele: L. Aguilera Ruiz i M.J. Ruiz Sánchez, pełnomocnicy), Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA) (przedstawiciele: W. Broere, M. Heikkilä i S. Mahoney, pełnomocnicy)

Sentencja

- 1) Odwołania zostają oddalone.
- 2) SGL Carbon SE, Química del Nalón SA, Deza a.s. i Bilbaína de Alquitranes SA zostają obciążone, poza ich własnymi kosztami, również kosztami poniesionymi przez Komisję Europejską.
- 3) Królestwo Hiszpanii i Europejska Agencja Chemikaliów (ECHA) pokrywają własne koszty.

⁽¹⁾ Dz.U. C 128 z 12.4.2021.

Wyrok Trybunału (piąta izba) z dnia 16 czerwca 2022 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Cour d'appel de Bruxelles – Belgia) – Port de Bruxelles, Région de Bruxelles-Capitale/Infrabel SA

(Sprawa C-229/21) ⁽¹⁾

[Odesłanie prejudycjalne – Transeuropejska sieć transportowa – Rozporządzenie (UE) nr 1315/2013 – Artykuł 15 ust. 1 – Infrastruktura transportu wodnego śródlądowego – Porty śródlądowe – Obowiązek połączenia przez państwo członkowskie portów śródlądowych z infrastrukturą transportu drogowego lub transportu kolejowego – Likwidacja połączenia z jednym z tych dwóch rodzajów infrastruktury transportowej – Warunki]

(2022/C 303/09)

Język postępowania: francuski

Sąd odsyłający

Cour d'appel de Bruxelles

Strony w postępowaniu głównym

Wnoszący apelację: Port de Bruxelles, Région de Bruxelles-Capitale

Druga strona postępowania: Infrabel SA

przy udziale: FIF-FSI (Fonds d'Infrastructure Ferroviaire) SA, État belge, Région de Bruxelles-Capitale, Port de Bruxelles SA, Lineas SA

Sentencja

Artykuł 15 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1315/2013 z dnia 11 grudnia 2013 r. w sprawie unijnych wytycznych dotyczących rozwoju transeuropejskiej sieci transportowej i uchylającego decyzję nr 661/2010/UE należy interpretować w ten sposób, że w przypadku gdy port śródlądowy, który wchodzi w skład sieci bazowej w rozumieniu art. 6 ust. 1 i 2 tego rozporządzenia, ma połączenia zarówno z infrastrukturą transportu drogowego, jak i z infrastrukturą transportu kolejowego, stoi on na przeszkodzie – chyba że zachodzą wyjątkowe okoliczności – likwidacji jednego z tych dwóch rodzajów połączeń. Brak utrzymywania przedmiotowego połączenia wynikający z naruszenia tego przepisu lub waloryzacja ekonomiczna terenów zajmowanych przez tę infrastrukturę nie stanowią takich okoliczności.

(¹) Dz.U. C 217 z 7.6.2021.

Wyrok Trybunału (ósma izba) z dnia 16 czerwca 2022 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Varhoven administrativen sad – Bułgaria) – Zastępca-ministar na regionalnoto razvitie i blagoustroystvoto i rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa „Regioni v rastezh” 2014–2020/Obshtina Razlog

(Sprawa C-376/21) (¹)

[Odesłanie prejudycjalne – Udzielanie zamówień publicznych – Rozporządzenie (UE, Euratom) 2018/1046 – Rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012 – Brak możliwości zastosowania do zamówień publicznych udzielanych przez państwa członkowskie i finansowanych ze środków pochodzących z europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych – Dyrektywa 2014/24/UE – Bezpośrednie i bezwarunkowe odesłanie w ustawodawstwie krajowym do przepisów prawa Unii – Możliwość zastosowania do zamówienia, którego szacunkowa wartość jest niższa od progu określonego w dyrektywie – Artykuł 32 ust. 2 lit. a) – Możliwość wystosowania przez instytucję zamawiającą zaproszenia do udziału w procedurze negocjacyjnej bez uprzedniej publikacji do jednego tylko wykonawcy po stwierdzeniu bezskuteczności wcześniejszej procedury otwartej – Obowiązek zachowania pierwotnych warunków zamówienia bez wprowadzania istotnych zmian]

(2022/C 303/10)

Język postępowania: bułgarski

Sąd odsyłający

Varhoven administrativen sad

Strony w postępowaniu głównym

Strona wnosząca skargę kasacyjną: Zastępca-ministar na regionalnoto razvitie i blagoustroystvoto i rakovoditel na Upravlyavashtia organ na Operativna programa „Regioni v rastezh” 2014–2020

Druga strona postępowania kasacyjnego: Obshtina Razlog

Sentencja

1) Artykuł 160 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2018/1046 z dnia 18 lipca 2018 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii, zmieniającego rozporządzenia (UE) nr 1296/2013, (UE) nr 1301/2013, (UE) nr 1303/2013, (UE) nr 1304/2013, (UE) nr 1309/2013, (UE) nr 1316/2013, (UE) nr 223/2014 i (UE) nr 283/2014 oraz decyzję nr 541/2014/UE, a także uchylającego rozporządzenie (UE, Euratom) nr 966/2012, oraz art. 102 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) nr 966/2012 z dnia 25 października 2012 r. w sprawie zasad finansowych mających zastosowanie do budżetu ogólnego Unii oraz uchylającego rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002, zmienionego rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE, Euratom) 2015/1929 z dnia 28 października 2015 r., należy interpretować w ten sposób, że nie mają one zastosowania do postępowań o udzielenie zamówienia publicznego organizowanych przez instytucje zamawiające państw członkowskich, nawet gdy zamówienia te są finansowane ze środków pochodzących z europejskich funduszy strukturalnych i inwestycyjnych.